

2005 年 7 月 8 日
株式会社日立制作所
日立（中国）有限公司

关于在中国的发电设备及产业设备合资公司的 全资子公司化以及公司名称的变更

为了强化在中国的发电设备及产业设备事业，株式会社日立制作所（执行役社长：庄山悦彦，以下简称：日立）在中国设立的地区统括公司——日立（中国）有限公司（总经理：长野晁史，以下简称：日立（中国））取得了此前由大连宝原核设备有限公司（以下简称大连宝原）所持有的合资公司“大连日立宝原机械设备有限公司（总经理：铃木贤一 本部地址：中国辽宁省大连市）”40%的股份。由此，从 6 月 27 日起，大连日立宝原机械设备有限公司成为日立（中国）的全额出资子公司，同时公司名称变更为“大连日立机械设备有限公司（以下简称：大连日立）”。

大连日立宝原机械设备有限公司是日立与大连宝原于 1997 年共同出资成立的合资企业。自成立以来，与大连市及大连地方企业建立了良好的合作关系。公司以火力发电、原子能发电以及石油化工设备为中心，在中国的大型机械和铸造工业领域取得了骄人的业绩，同时也确立了自己的技术优势。

随着中国经济的高速发展，对电力的需求也大幅增长，预计中国对发电设备的投资也将进一步增加。同时可以预见，随着石化相关产品需求的急剧增长，中国对相关成套新设备建设等的投资也将增加。

为了在极具发展潜力的中国市场上实现进一步的事业规模扩大和强化，需要加强与日立集团的密切合作，充分发挥日立集团的综合实力和技术力量。由此决定，日立（中国）接受大连宝原转让的所持股份，从而使大连日立成为日立（中国）的全资子公司。同时，新公司还将在今后市场前景看好的火力发电用脱硫和脱硝设备的制造、水力发电设备的零部件制造以及销售等领域拓展业务。

大连日立将继续重视由原大连日立宝原机械设备有限公司多年来建立起来的与大连市等相关部门的友好合作关系，通过与大连当地企业的合作，适应不断扩大的市场需求，谋求进一步的事业发展。

【大连日立概要】（2005 年 7 月）

- 1、公司名称：大连日立机械设备有限公司（Dalian Hitachi Machinery & Equipment Co., Ltd.）
- 2、代表人：后藤伸穗（董事长）、铃木贤一（总经理）
- 3、地 址：辽宁省大连市甘井子区海北路 2 号

- 4、成立日期：2005 年 6 月 27 日
- 5、经营范围：发电设备、石油・天然气以及石油精练生产设备、火力发电用脱硫・脱硝设备、
建筑工程机械、铸造部件等的设计、生产、销售以及与之相关的各种业务
- 6、员工人数：约 450 人
- 7、注册资金：2900 万美元（日立（中国）有限公司全额出资）

【日立（中国）概要】（2005 年 4 月）

- 1、公司名称：日立（中国）有限公司（HITACHI (CHINA) LTD.）
- 2、代表人：塚田實（董事长）、长野晁史（总经理）
- 3、地 址：北京市朝阳区东三环北路 5 号北京发展大厦
- 4、成立日期：1994 年 10 月 7 日
- 5、经营范围：中国政府许可范围内的投资、日立产品的进口、销售及服务等
- 6、员工人数：约 500 名
- 7、注册资金：1 亿美元（日立制作所全额出资）

<参考资料>

关于日立集团

日立集团是全球领先的电子电气企业，总部（TSE:6501/NYSE:HIT）位于东京，在世界各地拥有员工约 347,000 人，2004 年度营业额达到 90,270 亿日元（\$84.4billion）。日立
在广泛的事业领域中为社会提供着系统、产品及服务，其中包括信息通信系统、电子设备、
电力 / 产业系统、数字媒体 / 家用电器、高性能材料、物流及服务、金融服务等。如希望了
解更多信息，请登陆日立网站（<http://www.hitachi.com.cn>）。

详情请咨询

日立（中国）有限公司 公共关系部 久保达哉

地址：北京市朝阳区东三环北路 5 号北京发展大厦 18 层 100004

E-mail: tkubo@hitachi.cn

TEL:010-6590-8141（直拨）

日立（中国）有限公司 公共关系部 刘莉

地址：北京市朝阳区东三环北路 5 号北京发展大厦 18 层 100004

E-mail: lliu@hitachi.cn

TEL:010-65908111-2397

普乐普公共关系顾问有限公司 张晨音

地址：北京市东城区东长安街1号东方广场西1（W1）办公楼902室 100738

E-mail: zhchy@prap.com.cn

TEL: 010-85185208-47